



LC-P220

Potentiometer

Technical specifications	
Supply voltage (Vin):	230V AC
Analog output (Vout):	0 - 10 VDC
Output load	≥ 1 kΩ (max 8mA)
Degree of protection	IP44 (inset mount.) IP54 (surface mount.)
Ambient humidity	95% r.h.w/o condensation
Ambient temperature	0~+40 °C
Non-operating temperature	-40~+70 °C
Electrical connection	terminal board
Weight	165 g

Description of product

This potentiometer is designed to control actuators or EC-fans. It is mounted in a splash water proof design enclosure and can be used for inset as well as for surface mounting. It is supplied with 230 V AC and provides a proportional output signal between 0 - 10 V DC. The total output load may not be lower than 1 kOhm (RL / 1 kOhm).

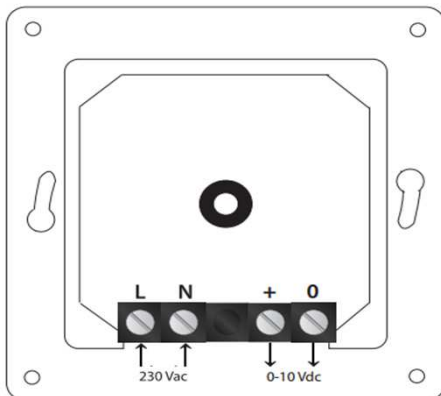
Safety instructions

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume liability for any resulting damage. We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases the warranty will be null and void.

- For safety and licensing (CE) reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight or vibration.
- This article may only be installed by an engineer or technician who has an expert knowledge of this device. Operators are not allowed to carry out installation unless they dont meet this condition.
- All installation shall comply with local installation requirements and the local electrical codes.
- Switch off the power supply before connecting the cables.

Wiring diagram and instructions

The cable connecting the device control (output) should not exceed 4 m. For a cable length between 4 and 12 m we recommend using a shielded cable.



Dimension (mm)	Installation	
	inset	surface





LC-P220

Potentiometer

Technische Daten

Nennspannung (Vin):	230V AC
Steuerspannung (Vout):	0 - 10 V DC
Ausgangslast	≥ 1 kΩ (max 8mA)
Schutzart	IP44 (Inputmontage) IP54 (Aufputzmontage)
Umgebungsfeuchtigkeit	95% r.F. nicht kondensiert
Umgebungstemperatur	0~+40 °C
Temperatur bei Nichtbetrieb	-40~+70 °C
Elektrischer Anschluss	Klemmkasten
Gewicht	165 g

Produktbeschreibung

Dieses Potentiometer ist zur Steuerung von Stellantrieben oder EC-Lüftern konzipiert. Es ist in einem spritzwassergeschützten Gehäuse montiert und kann für die Input- sowie für die Aufputzmontage verwendet werden. Es wird mit 230 V AC versorgt und liefert ein stetig Ausgangssignal zwischen 0 - 10 V DC. Die Gesamtleistungslast darf nicht niedriger als 1 kOhm (RL / 1 kOhm) sein.

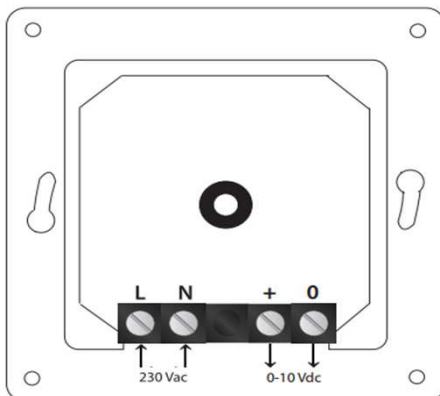
Sicherheitshinweise

Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise verursacht werden! Wir übernehmen keine Haftung für daraus entstehende Schäden. Wir übernehmen keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden. In solchen Fällen wird die Garantie null und nichtig.

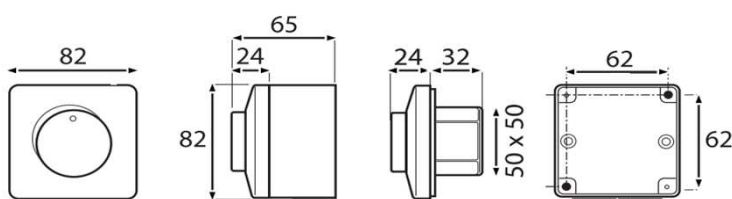
- Aus Gründen der Sicherheit und Lizenzierung (CE) sind eigenmächtiges Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder Vibrationen ausgesetzt werden.
- Dieser Artikel darf nur von einem Ingenieur oder Techniker installiert werden, die über Expertenwissen zu diesem Gerät verfügen. Die Betreiber sind nicht zur Durchführung der Installation berechtigt.
- Alle Installationsarbeiten müssen lokalen Installationsanforderungen und den örtlichen Vorschriften für elektrische Arbeiten entsprechen.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Kabel anschließen.

Schaltplan und Anweisungen

Das Kabel, das die Gerätesteuerung (Ausgang) verbindet, sollte nicht mehr als 4 m lang sein. Für eine Kabellänge zwischen 4 und 12 m empfehlen wir die Verwendung eines geschirmten Kabels.



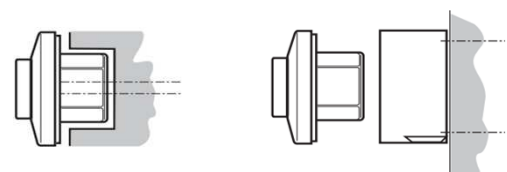
Maße (mm)



Einbau

Inputz

Aufputz





LC-P220

Позиционер

Технические характеристики

Напряжение питания (Vвх):	230 В AC
Аналоговый выход (Vвых):	0 - 10В DC
Макс. вых. Нагрузка	≥ 1 кОм (max. 8mA)
Класс защиты	IP44 (встраиваемый монт.) IP54 (монт. навесной)
Влажность воздуха	95% (без конденсации)
Рабочая температура	0~+40 °C
Температура хранения	-40~+70 °C
Электрические подключения	клеммы на плате
Вес	165 г

Описание

Этот позиционер предназначен для управления приводами или ЕС-вентиляторами. Он смонтирован в корпусе с защитой от попадания брызг и может быть использован для встраиваемого монтажа, а также для навесного монтажа. Он запитывается от 230 В переменного тока и обеспечивает пропорциональный выходной сигнал 0 - 10 В. Общая нагрузка на выход не может быть ниже 1 кОм (RL / 1 кОм).

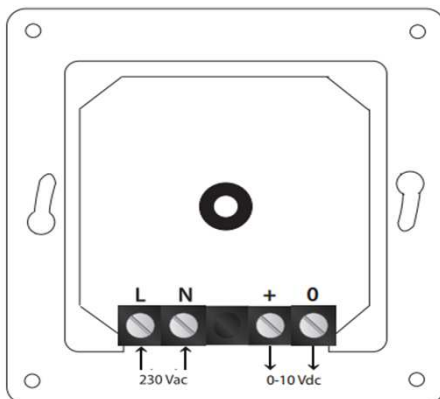
Техника безопасности

Гарантия снимается в случае повреждения, причиненного в результате несоблюдения указаний по технике безопасности! Производитель не несет ответственности за любые возможные последствия в этом случае. Производитель не несет никакой ответственности за материальный и личный ущерб, вызванный неправильным использованием или несоблюдением инструкции по технике безопасности. В таких случаях гарантия будет недействительной.

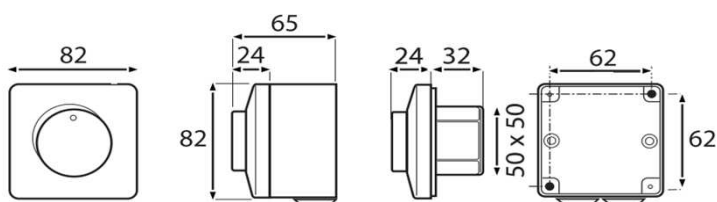
- Для обеспечения безопасности и соответствия сертификату (CE), несанкционированные изменения и / или модификации продукта, не допускаются.
- Изделие не должно подвергаться воздействию экстремальных температур, прямых солнечных лучей или вибрации.
- Установкой и монтажом могут заниматься только квалифицированные и обученные специалисты.
- Все работы по монтажу должны выполняться в соответствии с требованиями норм и правил.
- Выключите питание перед подключением кабелей.

Схемы подключения

Кабель на выходе не должен превышать по длине 4 м. При длине кабеля от 4 до 12 м рекомендуется использовать экранированный кабель.



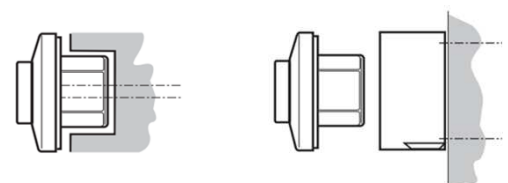
Размеры (мм)



Монтаж

встраиваемый

навесной





LC-P220

Potenciometr

Technická specifikace

Jmenovité napětí (Vin):	230V AC
Spojitéj výstup (Vout):	0 - 10 VDC
Výstupní zatížení	≥ 1 kΩ (max 8mA)
Stupeň krytí	IP44 (pod omítku) IP54 (povrchová instalace)
Vlhkost okolí	95% r.v.bez kondenzace
Teplota okolí	0~+40 °C
Skladovací teplota	-40~+70 °C
Elektrické připojení	svorkovnice
Hmotnost	165 g

Popis zařízení

Potenciometr je určen pro spojitou regulaci servopohonů nebo řízení otáček EC motorů. Potenciometr je umístěn v plastové krabici, která může být přímo instalována na omítku a nebo může být potenciometr umístěn do elektroinstalační krabice. Napájení je 230 V AC a výstupní spojitý signál 0 - 10 V DC. Potenciometr má i polohu VYPNUTO. Celkový odpor zátěže nesmí být menší než 1 kOhm (RL / 1 kOhm).

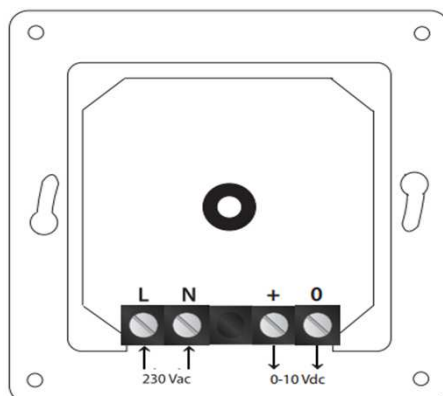
Bezpečnostní instrukce

Záruka nebude uznána v případě škody způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů! V takovém případě nepřebíráme ani zodpovědnost za případné vzniklé škody. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za věcné a osobní škody způsobené nevhodným použitím nebo nedodržením bezpečnostních pokynů.

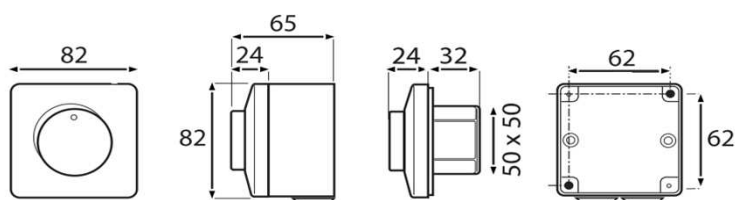
- Z důvodu bezpečnostních a licenčních (CE), nejsou dovoleny žádné zásahy do výrobku nebo jeho úpravy.
- Výrobek nesmí být vystaven extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření nebo vibracím.
- Výrobek smí instalovat pouze odborně způsobilá a proškolená osoba.
- Instalace musí být v souladu s místními zákony a nařízeními.
- Před otevřením regulátoru odpojte elektrické napájení

Schema a instrukce k zapojení

Kabel pro připojení ovládaného zařízení do délky 4m nemusí být stíněný. Kabel pro připojení ovládaného zařízení od délky 4m do 12m musí být stíněný. Použití kabelů délky nad 12m nedoporučujeme.



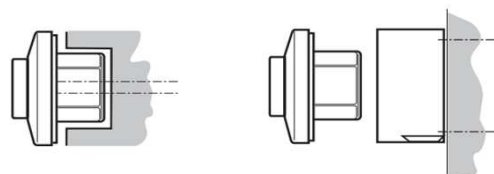
Rozměry (mm)



Instalace

pod omítku

na povrch





LC-P220

Potencjometr



Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe (Vin):	230V AC
Wyjście analogowe (Vout):	0 - 10 VDC
Obciążenie wyjściowe	$\geq 1 \text{ k}\Omega \times 0001$ (max 8mA)
Stopień ochrony	IP44 (podtynkowy) IP54 (montaż powierzchniowy)
Wilgotność otoczenia	95% RH bez kondensacji
Temperatura otoczenia	0~+40 °C
Temperatura magazynowania	-40~+70 °C
Podłączenie elektryczne	złączki
Ciężar	165 g

Opis urządzenia

Potencjometr jest przeznaczony do ciągłej regulacji siłowników lub do zarządzania obrotami silników EC. Potencjometr jest umieszczony w plastikowej obudowie, która może być zamontowana bezpośrednio na tynku. Potencjometr może również zostać umieszczony w skrzynce instalacji elektrycznej. Zasilanie wynosi 230 V AC, a ciągły sygnał wyjściowy 0 - 10 V DC. Potencjometr posiada również pozycję WYŁĄCZONE. Całkowita rezystancja obciążenia nie może być mniejsza niż 1 kOhm (RL / 1 kOhm).

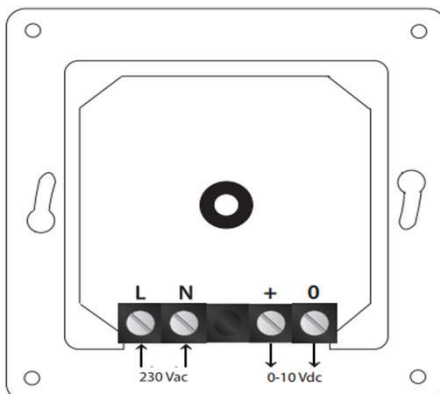
Instrukcja bezpieczeństwa

Gwarancja nie zostanie uznana w razie szkody spowodowanej na skutek nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa! W takim wypadku nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne powstałe szkody. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody materialne i osobowe spowodowane na skutek niewłaściwego użycia produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

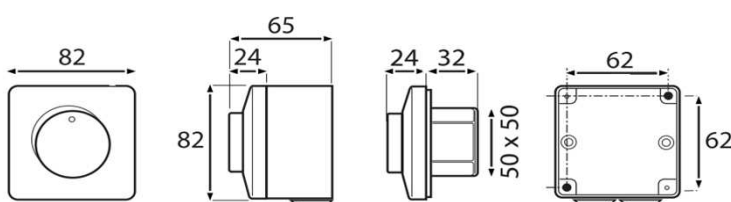
- Ze względów bezpieczeństwa oraz z uwagi na licencje (CE) wszelkie ingerencje w wyrób lub jego przeróbki są zakazane.
- Nie wolno narażać produktu na skrajne temperatury, bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych lub na wibracje.
- Produkt może zostać zainstalowany wyłącznie przez przeszkolonego fachowca.
- Instalacja musi być zgodna z lokalnymi ustawami i rozporządzeniami.
- Przed otwarciem regulatora odłącz zasilanie elektryczne.

Schemat i instrukcja podłączenia

Kabel o długości do 4m, służący do podłączenia sterowanego urządzenia, nie musi być ekranowany. Kabel o długości od 4m do 12m, służący do podłączenia sterowanego urządzenia, musi być ekranowany. Nie zalecamy używania kabli o długości ponad 12m.



Wymiary (mm)



Instalacja

podtynkowa

powierzchniowa

